

Науково-практичний  
загальномедичний журнал

Засновник і видавець  
ТОВ «МОРІОН»

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи  
ДК № 642 від 22.10.2001 р.

Співзасновник  
Національна медична академія  
післядипломної освіти  
імені П.Л. Шупика  
МОЗ України

Виходить 6 разів на рік  
Заснований у жовтні 1997 р.

№ 6 (104) 2014

Рекомендовано

Вченою радою Національної медичної  
академії післядипломної освіти  
імені П.Л. Шупика  
МОЗ України

Протокол № 10 від 17.12.2014 р.

Головний редактор  
І.С. Зозуля

Редакційна рада:

Ю.Г. Антипкін, Д.А. Базика,  
В.Г. Бебешко, В.В. Бережний,  
О.Є. Березін, А.В. Борисенко,  
Ю.П. Вдовиченко, С.М. Віничук,  
О.Ф. Возіанов, П.В. Волошин,  
Ю.В. Вороненко, Ю.О. Гайдаєв,  
С.М. Гайдукова, В.В. Гебеш, Т. Гіббс  
(Великобританія), Н.Г. Гойда,  
Ю.І. Головченко, Є.М. Горбань,  
Н.Г. Горовенко, С.К. Євтушенко,  
В.А. Загорій, Д.Д. Зербіно,  
Ю.П. Зозуля, Л.Д. Калюжна,  
В.М. Коваленко, В.М. Короткий,  
А.Л. Косаковський, В.М. Кузнецов,  
К.М. Логановський, А.В. Макаров,  
О.П. Мінцер, В.А. Міхньов,  
О.К. Напреєнко, О.М. Пархоменко,  
Є.Г. Педаченко, Л.А. Пиріг,  
М.Є. Полішук, Ю.В. Поляченко,  
М.Г. Проданчук, А.П. Радзіховський,  
С.О. Риков, Л.Г. Розенфельд,  
А.Ю. Романенко, І.З. Самосюк,  
А.М. Сергієнко, М.М. Сергієнко,  
А.М. Сердюк, В.П. Сільченко,  
Л.В. Усенко, П. Фльор-Генрі (Канада),  
Н.В. Харченко,  
Т. Хельбрюгге (Німеччина), А.А. Чумак,  
Н.І. Швець, І.П. Шлапак

Завідуюча редакцією —  
відповідальний секретар:

І.Б. Щербак

Керівник напрямку

«Стандартизація медичної допомоги»:  
О.В. Устїнов

Медичні редактори:

О.А. Федорова, С.П. Боровик,  
А.Ю. Антонюк

Київ • МОРІОН • 2014

## ЗМІСТ

### ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

3–40

<b>З Новим роком і Різдвом Христовим!</b> .....	4
<b>Олександр Квіташвілі про кроки, які мають змінити українську медицину</b> <i>О. Устїнов</i> .....	5
<b>VIII Національний Астма-Конгрес. Бронхиальна астма і бронхообструктивні синдроми — пріоритет досягнення контролю</b> <i>О. Федорова</i> .....	8
<b>Медико-соціальний вектор української ревматології: інноваційні біотехнології — в широкую клінічну практику</b> <i>О. Федорова</i> .....	13
<b>VIII З'їзд Асоціації ендокринологів України: дискусійні питання ендокринної патології</b> <i>С. Боровик</i> .....	18
<b>VI Науково-практичний семінар «Дні аритмології в Києві»: ще один крок на шляху подолання серцево-судинної захворюваності</b> <i>А. Антонюк</i> .....	21
<b>Борьба с инсультом и сосудисто-мозговыми заболеваниями: проблемы, решения, перспективы</b> <i>С. Боровик</i> .....	24
<b>Діагностика, лікування та профілактика патології слизових оболонок у жінок: нові відповіді на одвічні запитання</b> <i>А. Антонюк</i> .....	28
<b>Медицинское и фармацевтическое право в Украине: пути построения эффективной работы и перспективы развития</b> <i>М. Колесник</i> .....	30
<b>Персонализована і геномна медицина в гастроентерології — взгляд в будущее</b> <i>С. Боровик</i> .....	33
<b>Дитяча гастроентерологія і нутриціологія: вітчизняний та іноземний досвід у діагностиці та лікуванні захворювань шлунково-кишкового тракту</b> <i>А. Антонюк</i> .....	37

### АКТУАЛЬНО

41–56

<b>Модифікація поведінкових чинників ризику як складова первинної профілактики транзиторних ішемічних атак та/чи інсульту</b> <i>О.Є. Фартушна, С.М. Віничук</i> .....	42
<b>Основні підходи до профілактики хвороб системи кровообігу</b> <i>В.А. Піщикова, Ю.Б. Яценко, Н.Ю. Кондратюк, Н.В. Шестак</i> .....	45
<b>Влияние пробиотиков на воспалительный ответ и другие факторы риска сердечно-сосудистых заболеваний</b> <i>В.Н. Залесский, Н.В. Великая, С.Т. Омельчук</i> .....	49

### ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ

57–86

<b>Ацетонемічний синдром у дітей</b> <i>О.Г. Шадрін</i> .....	58
<b>Рациональний підхід у виборі нестероїдних протизапальних препаратів для лікування хворих на остеоартроз</b> <i>О.Б. Яременко, Д.Л. Федьков</i> .....	61
<b>Тяжкі форми акне: можливості лікування</b> <i>Л.Д. Калюжна, А.В. Петренко</i> .....	67
<b>Когнитивные нарушения и деменция у пациентов с артериальной гипертензией</b> <i>А.В. Бильченко, Л.Ф. Матюха</i> .....	71
<b>Фармакоэкономический анализ применения инсулина гларгин при сахарном диабете 2-го типа в условиях реальной клинической практики в Украине</b> <i>Н.В. Бездетко, О.Н. Кириченко</i> .....	77
<b>Устройства для введения инсулина: что нового?</b> <i>Н.Н. Жердева</i> .....	82

### ЛІКАРЮ-ПРАКТИКУ

87–118

<b>Аргументы и факты в нефрологии. Адгезия бактерий как фактор уропатогенности при инфекциях мочевых путей</b> .....	88
<b>Клиническая эффективность кандесартана у пациентов с гипертонической болезнью</b> <i>Г.А. Хамидуллаева, Н.З. Срождинова, Г.Ж. Абдуллаева, Н.Ш. Шакирова, Л.Ш. Хафизова, Н.Б. Турсунова, Р.Д. Курбанов</i> .....	89
<b>Оценка эффективности оригинального гепатопротекторного препарата Бициклोल у больных хроническим вирусным гепатитом С</b> <i>Д.А. Лиознов, Н.И. Гейвандова, В.Г. Морозов, С.Л. Николаенко, О.В. Горчакова</i> .....	92
<b>Цитопротекция в хирургии. Потенциал клинического применения препарата Метамакс</b> <i>О.А. Федорова</i> .....	95

# УКРАЇНСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ ЧАСОПИС

Свідоцтво про державну реєстрацію  
КВ № 16973-5743 ПР  
від 08.09.2010 р.

Атестовано

Вищою атестаційною комісією  
України

Переліки постанов Президії ВАК  
№ 01-05/9 від 08.09.1999 р.  
№ 01-05/5 від 01.07.2010 р.

Адреса редакції та видавця:

02140, Київ-140,  
просп. М. Бажана, 10А  
Тел./факс: (44) 585-97-10  
(багатоканальний)

Поштова адреса:

01001, Київ-1, а/с «В»-82,  
ТОВ «МОРІОН»

E-mail: PUBLIC@MORION.UA

Internet: http://www.umj.com.ua

Підписано до друку 26.12.2014 р.

Формат 60×84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>.

Папір крейд. матовий.

Ум. друк. арк. 22,32.

Обл.-вид. арк. 30,8.

Загальний наклад 35 500 прим.

Зам. № 3569.

Видруковано

у ТОВ «ВКФ ТРІАДА»

03680, Київ, вул. Кржижановського, 4

Передплатити

«УКРАЇНСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ  
ЧАСОПИС»

можна в будь-якому поштовому  
відділенні.

Передплатний індекс — 48348.

Цілковите або часткове  
розмноження в будь-який спосіб  
матеріалів, опублікованих у цьому  
виданні, допускається лише  
з письмового дозволу редакції.

Відповідальність за зміст рекламних  
матеріалів несе рекламодавець.

Знаком □ помічено матеріали,  
що публікуються на правах реклами.

© ТОВ «МОРІОН», 2014

Пентоксифиллин (Латрен®) в лечении больных пожилого возраста с коронарогенной хронической сердечной недостаточностью <i>В.Ю. Жаринова, К.Н. Игрунова, Л.А. Бодрецкая, Ж.С. Бутинец, Н.Н. Бенковская, Б.Ф. Яковлев</i> .....	101
Нестероидные противовоспалительные препараты в лечении при остеоартрозе: оптимизация применения с учетом факторов риска сердечно-сосудистых и гастроинтестинальных осложнений <i>Е.В. Лукьянчук</i> .....	107
Моксифлоксацин: фармакоэкономические аспекты рациональной антибиотикотерапии <i>О.А. Федорова</i> .....	110
Звенья патогенеза развития нейродегенеративного процесса и его клинического проявления у больных гепатоцеребральной дистрофией <i>Н.П. Волошина, Ю.Г. Шкорбатов, И.К. Волошин-Гапонов, Е.В. Лekomцева, Е.А. Важова</i> .....	114

## ДОКАЗОВА МЕДИЦИНА

119–122

Результаты новых систематических обзоров. В фокусе — сахарный диабет, соматоформные расстройства и никотиновая зависимость <i>В.Г. Безшейко</i> .....	120
--	-----

## ОРИГІНАЛЬНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

123–152

Український синдром: особливості посттравматичного стресового розладу в учасників антитерористичної операції <i>М.М. Матяш, Л.І. Худенко</i> .....	124
Оцінка центральної кардіогемодинаміки та діастолічної функції лівого шлуночка у пацієнтів із постінфарктним кардіосклерозом та цукровим діабетом 2-го типу <i>П.П. Кравчун</i> .....	128
Клініко-лабораторні аспекти лікувального дискретного плазмаферезу в комплексній терапії при розсіяному склерозі <i>М.М. Матяш, О.М. Марченко</i> .....	131
Дисеміновані пухлинні клітини у кістковому мозку хворих на рак шлунка: зв'язок з гіпоксією первинної пухлини та з виживаністю пацієнтів <i>Д.С. Осинський, С.П. Осинський</i> .....	134
Интрамедуллярный остеосинтез в комплексном оперативном лечении при нарушениях сращения переломов большеберцовой кости <i>Н.Л. Анкин, В.Л. Шмагой</i> .....	138
Особливості тактичних підходів у діагностиці та лікуванні ранніх форм раку щитоподібної залози <i>В.І. Мамчич, А.О. Рейті</i> .....	141
Діагностичне значення екзогенних колагенолітичних протеаз при лікуванні пацієнтів із синдромом діабетичної стопи <i>О.М. Петренко, Б.Г. Безродний, А.О. Тихомиров</i> .....	145
Концептуальні підходи до профілактики артеріальної гіпертензії в умовах реформування охорони здоров'я <i>З.В. Лашкул</i> .....	149

## СТАНДАРТИ І ПРОТОКОЛИ

153–176

Алгоритм дії лікаря при наданні медичної допомоги пацієнтам із хронічним панкреатитом .....	154
Алгоритм дії лікаря при наданні медичної допомоги пацієнтам із алкогольним гепатитом (алкогольною хворобою печінки) .....	160
Алгоритм дії лікаря і керівника закладу охорони здоров'я при наданні медичної допомоги хворим на грип .....	165
Алгоритм дії лікаря при наданні медичної допомоги хворим на гострі респіраторні інфекції .....	172

## ВИПАДОК ІЗ ПРАКТИКИ

177–185

A favorable outcome of comprehensive treatment of a patient with locked-in syndrome due to post-traumatic vertebra-basilar artery occlusion <i>Y. Marchuk, N.R. Liem, L.D. Halley, I. Gaisinsky</i> .....	178
Клінічний випадок підшкірного дирофіляріозу правого стегна <i>Г.Б. Матейко, Н.П. Гуровська, Л.В. Верес, Г.В. Козак, М.В. Прокоф'єв</i> .....	182

## НАУКОВІ ДИСКУСІЇ

186–189

Facet pain syndrome. Underlying mechanisms of acute stage with thoracic spinal unit example <i>V.V. Gongalsky</i> .....	186
--	-----

## ІСТОРІЯ МЕДИЦИНИ

190–192

История исследований венозного тромбоза и эмболии. Вклад Рудольфа Вирхова <i>А.Н. Пархоменко</i> .....	190
---	-----